



平成25年(2013年)

9/5
第1324号

市報 こだいら



発行:小平市 編集:企画政策部秘書広報課 〒187-8701 小平市小川町二丁目1333番地 ☎042(341)1211(代表)

◇小平市ホームページ <http://www.city.kodaira.tokyo.jp> ◇電子メール info@city.kodaira.lg.jp ◇小平市携帯電話用ホームページ <http://www.city.kodaira.tokyo.jp/m>

スポーツ祭東京2013開催に伴う 各体育施設の利用停止期間

期間 9月24日(火)~10月2日(水)
対象施設 市民総合体育館の全施設、中央公園グラウンド、中央公園テニスコート

※9月29日(日)・30日(月)の窓口業務は行いません。また、市民総合体育館内の証明書自動交付機も利用できません。
大会当日は、市役所または西部市民センターなどの証明書自動交付機をご利用ください。
問合せ 体育課(市民総合体育館) ☎042(343)1611、市民課 ☎042(346)9805



ふるさと
人・まち・景

総合防災訓練を実施しました

8月25日(日)、小平市立上宿小学校にて「小平市総合防災訓練」を実施しました。学校や関係各機関の協力のもと、朝から雨模様の中、およそ1,200人の市民と関係各機関が参加し、会場内でさまざまな訓練の体験をしました。これを機会に日頃から災害について考え、いざというときに備えましょう。

体験コーナーを設け、競技するだけでなく、どなたでも気軽に楽しめる内容です。障がいのある方もない方も交流を深める機会として、ぜひ、ご参加ください。
9月21日(土) 午前10時から
※雨天の場合は22日(日)に順延、22日が雨天の場合は中止します。
ところ 秋山公園グラウンド

第39回 障がい者 運動会

内容 玉入れ、パン食い競争、スラックアウト、ダンスほか
主催 小平市、小平市社会福祉協議会
問合せ 障害者福祉課 ☎042(346)9540、FAX ☎042(346)9541



昨年の様子

下水道を大切に

下水道は、生活に欠かせない重要な施設ですが、何でも流せるというものではありません。下水道を利用する皆さん一人一人が正しく大切に使うことによって、川や海はきれいになります。皆さんの協力をお願いします。

▽食器洗いなどには、リンの入った洗剤は使用しない
▽油が大量についた食器は、不要な紙などで油を拭き取ってから洗う
▽水洗トイレでは、トイレットペーパー以外のははき紙は流さない
▽マンホールのふたは開けないでください

9月10日は 下水道の日



▽飲食店が設置している除害施設(グリース阻集器)は毎日清掃する
※下水管の詰まりなどの原因が、下水道使用者にあることが判明した場合には、清掃などの費用を負担していただくことがあります。
▽デイスボナー(生ごみ粉碎器)からの排水を下水道へ流すには、排水処理装置が必要
※生ごみを多く含んだ排水は流れを低下させ、腐敗して悪臭を発生させます。
▽大雨時、道路冠水になる原因は道路雨水ますに付着したごみや枯れ葉などです。道路清掃などに協力ください
▽ガソリン、シンナー、石油などは揮発性が高く、爆発事故の原因になり危険です。モルタル、ペンキなどはもちろん、使用した道具を洗った水も流せません

下水道使用料

皆さんに納めていただいている下水道使用料は、地下に埋設している公共下水道管の調査や清掃、補修などを行う費用や、終末処理場できれいな水に浄化処理をして、河川に放流するための費用に充てられています。
下水道使用料は、水道水・井戸水の使用水量を基に計算され、水道料金と合わせて2か月に1回納めていただいています。皆さんのご理解とご協力をお願いします。

ふれあい 下水道館 9月の催し

◆下水道の日 記念イベント
とき 9月7日(土) 午前10時～午後4時
内容 下水道管の中の見学、スーパードリフト釣りほか
◆学習講座 そっくりシャボン玉を作ろう
とき 9月21日(土) 午前10時～11時30分
費用 無料
対象 小学生(親子可)
定員 30人
※ほかに、秋の虫を観察します。
持ち物 筆記用具
申込み 9月20日(金)までに、問合せ先へ(電話可、先着順)
問合せ ふれあい下水道館 ☎042(326)7411

水洗化へ融資のあつせん

市では、水洗便所に改造するための資金の融資あつせんを行っています。まだ水洗化をしていない方は、小平市指定下水道工事店を通して、水洗化工事および排水設備設置工事(公共下水道接続工事)をしていただくようお願いいたします。
問合せ ▼下水道計画・工事、施設の維持管理、排水設備について:下水道課設備維持係 ☎042(346)9560
▼水質管理について:ふれあい下水道館 ☎042(326)7411
▼下水道使用料、水洗化融資あつせん、そのほかについて:下水道課庶務係 ☎042(346)9559

秋の 全国交通安全運動

9月21日(土)～30日(月)

◆やさしさが走るこの街この道路
運動の基本は「子どもと高齢者の交通事故防止」です。また、次の4点を重点に安全運動を進めます。
▽夕暮れどきと夜間の歩行中・自転車乗車中の交通事故防止(特に反射材用品などの着用の推進および自転車前照灯の点灯の徹底)
▽すべての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
▽飲酒運転の根絶
▽二輪車の交通事故防止
市内で発生する事故の半数近くが自転車関与の事故です。
次の自転車安全利用五則を守って安全運転を心がけましょう。
▽自転車は、車道が原則、歩道は例外
▽車道は左側を通行
▽歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行



こだいら オープン ガーデン オーナー 募集

小平グリーンロードに代表される自然と潤いのある街づくりを目指した「こだいらオープンガーデン」。
花や緑を通じ、多くの人と交流し、ともに楽しむ場となることを目的として、庭や花壇などを一般に公開していただける方を募集します。

▽オープンガーデンとして庭や花壇などを一般公開できる
※ガイドマップや小平市ホームページに住所、写真などを掲載します。
※他薦の場合、本人(庭の持ち主)の同意を得てください。
※オープンガーデンの登録にあたり、事前に担当者が訪問させていただきます。

主催 小平市グリーンロード推進協議会、小平市園芸組合、JA東京むさし小平支店、小平商工会青年部、小平市
申込み 10月18日(金)までに、問合せ先へ
問合せ 小平市グリーンロード推進協議会事務局(産業振興課内) ☎042(346)9581

住居表示 住所変更手続きの 案内を送付

10月1日に実施する住居表示に伴う住所変更手続きの案内を9月9日に発送します。

対象 対象区域の全世帯・法人・事業所ほか
対象区域 天神町一・二丁目(回田道の西側を除く)、大沼町二丁目(西武新宿線の南側)
送付物 住所変更のしおり、住居表示実施証明書、新旧対照案内図、住所変更通知用はがき
問合せ 市民課 ☎042(346)9520

▽安全ルールを守る(飲酒運転の禁止、二人乗りの禁止、並進の禁止、夜間はライトを点灯、信号を守る、交差点での一時停止と安全確認)
▽子どもはヘルメットを着用
問合せ 交通対策課 ☎042(346)9827

10月1日に実施する住居表示に伴う住所変更手続きの案内を9月9日に発送します。

対象 対象区域の全世帯・法人・事業所ほか
対象区域 天神町一・二丁目(回田道の西側を除く)、大沼町二丁目(西武新宿線の南側)
送付物 住所変更のしおり、住居表示実施証明書、新旧対照案内図、住所変更通知用はがき
問合せ 市民課 ☎042(346)9520

10月1日に実施する住居表示に伴う住所変更手続きの案内を9月9日に発送します。

対象 対象区域の全世帯・法人・事業所ほか
対象区域 天神町一・二丁目(回田道の西側を除く)、大沼町二丁目(西武新宿線の南側)
送付物 住所変更のしおり、住居表示実施証明書、新旧対照案内図、住所変更通知用はがき
問合せ 市民課 ☎042(346)9520